



大会

Distr.: Limited
9 November 2000
Chinese
Original: English

第五十五届会议

第三委员会

议程项目 114 (c)

人权问题：人权情况及特别报告员和代表的报告

奥地利、比利时、加拿大、智利、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、爱尔兰、意大利、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国：决议草案

刚果民主共和国境内的人权情况

大会，

重申所有会员国均有义务增进和保护《联合国宪章》、《世界人权宣言》¹、国际人权盟约²及其它适用的人权文书申明的人权和基本自由，

注意到刚果民主共和国是《公民及政治权利国际盟约》²、《经济、社会、文化权利国际盟约》²、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》³、《消除对妇女一切形式歧视公约》⁴1949年8月12日关于保护战争受害者的日内瓦四公约⁵、《消除一切形式种族歧视国际公约》⁶、《儿童权利公约》⁷以及《非洲人权和人民权利宪章》⁸的缔约国。

¹ 第 217 A (III) 号决议。

² 第 2200 A (XXI) 号决议，附件。

³ 第 39/46 号决议，附件。

⁴ 第 34/180 号决议，附件。

⁵ 联合国，《条约汇编》第 75 卷，第 970 至 973 号。

⁶ 第 2106 A (XX) 号决议，附件。

⁷ 第 44/25 号决议，附件。

⁸ 联合国，《条约汇编》，第 1520 卷，第 26363 号。

回顾其以往关于这个主题的决议，包括最近 1999 年 12 月 17 日第 54/179 号决议，注意到人权委员会 2000 年 4 月 18 日第 2000/15 号决议⁹和安全理事会 2000 年 6 月 16 日第 1304（2000）号决议，并注意到安全理事会以往关于这一主题的决议和声明，

回顾《卢萨卡停火协定》¹⁰和《坎帕拉脱离接触计划》、签署这些协定的所有各方的义务和安全理事会第 1304（2000）号决议产生的义务，

注意到 2000 年 1 月 16 日在马普托举行的南部非洲发展共同体国家元首和政府首脑非常会议，¹¹

关切刚果民主共和国境内冲突各方犯下的所有侵犯人权和违反国际人道主义法的行为，包括民族仇恨行为，煽动民族仇恨的行为以及暴力行为，

承认增进和保护所有人的人权对实现该地区的稳定和安全极为重要，将有助于创造该地区各国合作的必要环境，

考虑到大湖区人权问题的区域特点，但强调提倡和保护人权是国家的重要责任，强调技术合作以加强区域在增进和保护人权方面的合作的重要性，

回顾人权委员会曾决定请刚果民主共和国境内人权情况特别报告员、法外处决、即审即决和任意处决问题特别报告员、被强迫或非自愿失踪问题工作组一成员组成联合特派团前往刚果民主共和国查访，并鼓励这一特派团在政府和所有有关当局合作下尽早开展工作，

鼓励刚果民主共和国政府履行其以前的承诺，包括对联合国人权事务高级专员作出的承诺，即依照有关国际公约恢复和改革司法制度，并在这方面注意到该国政府宣布有意逐步废除死刑和结束军事法庭审判平民的做法，

1. 欢迎

（a）人权委员会刚果民主共和国境内人权情况特别报告员的报告；¹²

（b）特别报告员应政府的邀请访问该国，以及政府和《卢萨卡停火协定》¹⁰各刚果当事方在这方面给予合作；

（c）人权事务高级专员 2000 年 9 月 30 日至 10 月 2 日访问该国；

（d）驻刚果民主共和国人权实地办事处的活动，同时鼓励刚果民主共和国政府同人权实地办事处继续密切合作；

⁹ 见《经济及社会理事会正式记录，2000 年，补编第 3 号》（E/2000/23），第二章，A 节。

¹⁰ S/1999/815。附件。

¹¹ S/2000/36，附件。

¹² A/55/403。

(e) 刚果民主共和国人权部改善该国人权情况的工作，特别是 1999 年 12 月与非政府组织一道通过了增进和保护人权的全国行动计划；

(f) 卡比拉总统于 2000 年 2 月 19 日宣布大赦，是朝向《卢萨卡停火协定》要求的实现和解和准备刚果人之间对话的方向适时迈出的一大步，但遗憾的是还有许多其他政治犯在押，且大赦以来续有逮捕；

(g) 刚果民主共和国政府承诺与联合国机构和非政府组织合作，确保儿童兵退役和重返社会，并于 1999 年 12 月在联合国儿童基金会协作下在金沙萨举行了儿童兵退役和保护人权研讨会，并欢迎政府和刚果争取民主联盟采取儿童兵退役措施，并鼓励冲突其它当事方这样做；

(h) 在红十字国际委员会主持下，根据国际人道主义法，在刚果民主共和国境内执行了有关因种族出身而处境危险的人的遣返工作，但对政府一开始显然无法提供适当保护表示遗憾；

(i) 释放战俘并呼吁加速进行交换战俘的工作；

(j) 安全理事会 2000 年 2 月 24 日第 1291 (2000) 号决议关于授权扩大联合国组织刚果民主共和国特派团的决定；

(k) 秘书长刚果民主共和国和平进程特使的工作；

(l) 秘书长任命刚果民主共和国特使；

2. 对下列各项表示关切：

(a) 冲突对刚果民主共和国全境内平民人口人权情况的不利影响和对平民安全与幸福造成的严重后果；

(b) 不断违反《卢萨卡停火协定》和继续煽动仇恨言论；

(c) 刚果民主共和国特别是该国东部地区人权情况令人担忧，刚果民主共和国全境继续发生侵犯人权和国际人道主义法的行为，而且侵犯者常常逍遥法外，有鉴于此，谴责：

(一) 冲突期间发生的屠杀平民，是对攻击的不成比例的报复，特别是最近在利森达—8 公路、卡图伽塔、卡曼尤拉、鲁巴里卡、卢贝热兹、恩根格、卡勒赫、齐拉姆博、茨达宏、乌比拉、沙班达和卢森达—卢姆巴等地发生的屠杀；

(二) 最近 2000 年 5 月和 6 月乌干达和卢旺达部队在基桑加尼的战事，造成许多平民受害者；

(三) 对利本盖的医院和在格梅纳等地的轰炸影响了平民百姓；

(四) 在东部省份的赫马族和莱都族之间发生冲突，成千上万刚果人被杀死；

(五) 发生即审即决和任意处决、失踪、酷刑、拷打、骚扰、任意搜捕和未经审判拘留的事件，受害者包括记者、反对政党人士、人权捍卫者、以及关于凌辱妇女和儿童及继续招募和使用儿童兵的报告和特别在该国东部对与联合国机构合作的人施加报复；

(六) 军事法庭审判平民并判处死刑；

(d) 该地区小型武器和轻型武器过量积累流散，以及武器的非法散发、流传和贩卖，及其对人权的不利影响；

(e) 刚果民主共和国全境侵犯基本自由如言论、结社和集会自由的情况，特别是该国东部；

(f) 在刚果全境对教会和民间社会代表进行恐吓的行为，他们并在该国东部受到残杀；

(g) 极度不安全的情况使人道主义组织无法接近受影响的人口；

(h) 有关刚果民主共和国的自然资源和其他形式财富遭非法开发的报告；

3. 敦促刚果民主共和国冲突各方：

(a) 充分执行《卢萨卡停火协定》的各项规定，按照《协定》规定的刚果人政治谈判所达成的协议，协助在刚果民主共和国全境重新建立政府的权威，强调为了持久的和平解决，必须使所有刚果人参与包容各方的政治对话进程，以期实现民族和解，举行民主、自由、透明和公正的选举；

(b) 在刚果民主共和国终止一切军事活动，因为它违反《卢萨卡停火协定》和《坎帕拉脱离接触计划》规定的停火；

(c) 保护人权和遵守国际人道主义法，特别是在对其适用时遵守关于保护战争受害者的1949年8月12日日内瓦四公约¹³及其1977年附加议定书，¹³ 1907年10月18日关于陆战法规和惯例的海牙公约，¹⁴ 《防止及惩治灭绝种族罪公约》¹⁵ 和国际人道主义法、国际人权法和国际难民法的其它有关规定，特别要尊重妇女和儿童的权利，确保所有平民包括难民和国内流离失所者——无论他们来自何地——在该国境内的安全；

¹³ 联合国，《条约汇编》，第1125卷，第17512和17513号。

¹⁴ 见卡内基国际和平基金会，《1899年和1907年的海牙公约和宣言》（纽约，牛津大学出版社，1915年）。

¹⁵ 第260 A（III）号决议。

(d) 终止对行使基本自由的人民的一切形式镇压；

(e) 为联合国组织特派团在刚果民主共和国的安全和迅速部署建立必要的条件；

(f) 确保与联合国及有关人员和从事人道主义事务人员在刚果民主共和国境内的安全和行动自由，在这方面确保从事人道主义事务人员能够安全和不受阻碍地接触刚果民主共和国全境的所有受影响人口；

(g) 立即停止使用儿童兵，因为此种行为违反国际人权标准，并让他们复员；

(h) 界定和实施一切必要措施，创造有利于所有难民和流离失所者安全、体面地自愿返回的条件，并确保他们得到保护和公正合法的待遇；

4. 吁请刚果民主共和国政府：

(a) 充分遵守其依国际人权法所承担的义务，在全国范围内增进和保护人权及基本自由；

(b) 履行责任确实充分保护境内人口的人权，并率先行动，防止可能导致国内流离失所者和难民在刚果民主共和国境内或跨境进一步流动的情况；

(c) 按照《公民权利和政治权利国际盟约》的规定，履行司法制度改革和恢复的承诺，特别是改革军法制度，停止利用军法制度审判平民；

(d) 确保充分尊重意见和言论自由，包括各种大众传扩媒介的新闻自由，以及结社和集会自由；

(e) 撤除仍然影响非政府组织工作的限制，提高人们对人权的认识，办法之一是通过加强与民间社会包括所有人权组织的合作；

(f) 按照《卢萨卡停火协定》的规定，充分履行对民主化进程的承诺，特别是开展民族对话，在这方面，为实现真正的、包容各方并充分反映全国人民愿望的民主化进程创造条件，包括取消对政党的限制，和确保政治多元化，以期导向举行民主、自由和公正的选举；

(g) 结束法不治罪现象，履行义务确保将侵犯人权和严重违反国际人道主义法的责任者绳之以法；

(h) 与起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭充分合作，确保按照国际正当审判程序原则将灭绝种族罪、危害人类罪和其他严重侵犯人权行为的所有责任者绳之以法；

(i) 与驻刚果民主共和国人权实地办事处密切配合并进一步加强合作；

(j) 充分执行与各联合国机构和非政府组织合作的承诺，确保儿童兵的复员、改造和重返社会；

5. **决定**继续审议刚果民主共和国境内的人权情况，并请特别报告员向大会第五十六届会议提交报告。